

Garden Table

design Team Saba Project

it — Garden è un tavolo outdoor leggero e stilisticamente definito, dal design netto e deciso ma dall'anima elegante. Il top in HPL e la base in metallo sono verniciati con trattamento adatto agli ambienti esterni. Il tavolo, disponibile in tre dimensioni, è completamente smontabile e facilmente trasportabile. Abbinato alla nuova collezione New York Soleil ricrea l'oasi di comfort ideale per esterni.

en — Garden is a stylish outdoor table, with a distinct design and elegant look. The HPL top and metal base are painted to suit outdoor environments. The table, available in three sizes, can be completely dismantled and easily transported. Matched with the new New York Soleil collection, it creates an oasis of comfort, ideal for outdoor use.

fr — Garden est une table basse pour extérieur légère et au style bien défini, au design épuré et décidé mais à l'âme élégante. Dessus en HPL et piètement en métal laqués avec traitement adéquat pour résister à l'extérieur. La table, disponible en trois dimensions, est entièrement démontable et facile à transporter. Associée à la nouvelle collection New York Soleil, elle recrée une oasis de confort idéale pour extérieur.

es — Garden es una mesa para exteriores, ligera y estilísticamente definida, de diseño neto y decidido pero de alma elegante. Encimera de HPL y base de metal pintadas con tratamiento apto para ambientes exteriores. La mesa está disponible en tres medidas y es completamente desmontable y fácilmente transportable. Combinada con la nueva colección New York Soleil, recrea el oasis de confort ideal para ambientes exteriores.

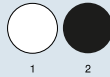


p. 410

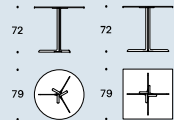
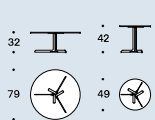
Tavolini / Low tables

Tavoli / Tables

Finitura struttura & top / Frame & top finish



1 Bianco / White / Blanc / Blanco
2 Nero / Black / Noir / Negro



540

Shades of Venice

design Marco Zito

Saba

it — Il magico intreccio di colori delle corde nautiche dei paraventi Shade of Venice, si ispira alle isole veneziane, grazie a una campionatura di tinte tipiche dei luoghi. Nascono così quattro collezioni: Murano, Burano, Giudecca e Sant'Erasmo. Dalla pietra bianca della Giudecca, ai colori delle verdure coltivate nell'isola orto di Venezia Sant'Erasmo come il carciofo. I colori del vetro azzurro e verde acqua giocano nella trama e nell'ordito del paravento ispirato a Murano, mentre le nuance accese e a contrasto della serie Burano citano le case a tinte forti dell'isola, arancio e blu. Un gioco di pieni e vuoti cela o lascia trasparire gli ambienti con leggerezza, per infinite composizioni in interno o esterno.

en — The Shade of Venice dividers, inspired by the Venetian islands and their local glow, are created with a magical colorful weave of nautical cords. From the white stone of Giudecca to the colors of the vegetables that grow in the garden patches of Venice's Sant'Erasmo, four variations were born: Murano, Burano, Giudecca and Sant'Erasmo. The light blue and green colors of Murano play in the threads of the divider's weave, whilst the bright tonalities and contrasts of the Burano design reflect the colorful houses of the island in orange and blue. The design plays with positive and negative space, creating a peek-a-boo effect subtly revealing the surroundings beyond. The Shade of Venice dividers allow for great flexibility and infinite styling possibilities, both indoor and outdoor.

fr — L'entrelacement magique de couleurs des cordes nautiques des paravents Shade of Venice s'inspire des îles vénitienes, auxquelles ils ont emprunté un échantillon de nuances caractéristiques. C'est ainsi que sont nées quatre collections : Murano, Burano, Giudecca et Sant'Erasmo. De la pierre blanche de l'île de la Giudecca aux couleurs des légumes tels que l'artichaut cultivés sur l'île potager de Venise, Sant'Erasmo. Les couleurs du verre bleu ciel et vert d'eau jouent dans la trame et la chaîne du paravent inspiré de l'île de Murano, tandis que les nuances vives et contrastées de la série Burano évoquent les maisons aux couleurs fortes de l'île, l'orange et le bleu. Un jeu de pleins et de vides qui tantôt dissimule les espaces tantôt les laisse entrevoir avec légèreté, pour une multitude de compositions en intérieur ou en extérieur.

es — El mágico entramado de los colores de las cuerdas náuticas del biombo Shade of Venice se inspira en las islas venecianas gracias a una muestra de tintas típicas del lugar. Nacen de este modo cuatro colecciones: Murano, Burano, Giudecca y Sant'Erasmo. De la piedra blanca de la Giudecca, a los colores de las verduras cultivadas en la isla huerto de Venecia, Sant'Erasmo, como la alcachofa. Los colores del vidrio azul y verde agua juegan en la trama y en el urdimbre del biombo inspirado en Murano, mientras que los tonos vivos y en contraste de la serie Burano rememoran las casas de colores brillantes de la isla, en naranja y azul. Un juego de llenos y vacíos oculta o deja que se transparenten los ambientes con ligereza, para crear infinitas composiciones tanto en el interior y como en el exterior.

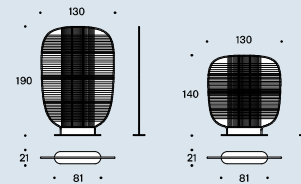


p. 412

Paraventi / Dividers

Finitura opaca struttura / Frame matt finish

Finiture cime / Ropes finish



1 Nero / Black / Noir / Negro



1 Murano
2 Burano
3 Giudecca
4 Sant'Erasmo

541

Outdoor